

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Animal Healthcare Ltd.
中國動物保健品有限公司*
(在百慕達註冊成立之有限公司)
(香港股份代號：0940)
(新加坡股份代號：EP4)

海外監管公告

本海外監管公告乃轉載中國動物保健品有限公司（「本公司」）就本公司及其附屬公司截至2011年9月30日止之三個月及九個月之第三季度業績發表之新聞公佈。為遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條（規定上市發行人確定倘上市發行人之證券同時在其他證券交易所上市，香港聯合交易所有限公司會同時獲告知於任何該等其他證券交易所公佈之任何資料，而該等資料於其他市場發佈時，須同時於香港市場發佈），請參閱附於下頁之新聞公佈，該新聞公佈將於2011年10月28日在新加坡證券交易所有限公司刊發。

承董事會命
中國動物保健品有限公司
主席、執行董事兼
首席執行官
王彥剛

新加坡，2011年10月28日

於本公告日期，本公司執行董事為王彥剛先生及孫金國先生。本公司非執行董事為付山先生。本公司獨立非執行董事為王建源先生、馮靜蘭女士及王剛先生。

* 僅供識別

即時發佈

聯絡資料:

August Consulting

電話: +65 6733 8873 傳真: +65 6733 9913

YAP Meng Lee – menglee@august.com.sg

Cecilia DU – cecilia@august.com.sg

中國動物保健品於2011年第三季的純利增加 189.2%至人民幣53,200,000元

- 2011年第三季業績因生物藥銷售大幅增加、粉劑持續表現強勁及行政開支下降而大幅增長
- 2011年九個月銷售收入增加33.8%至人民幣554,300,000元；未計可換股債券影響前的純利增加63.6%至人民幣154,700,000元
- 董事對集團業務感到樂觀；預期業務於2011年財政年度維持獲利及強勁增長

人民幣百萬元	截至2011年 9月30日止 三個月	截至2010年 9月30日止 三個月	變動 (%)	截至2011年 9月30日止 九個月	截至2010 年9月30日 止九個月	變動 (%)
銷售收入	208.9	160.9	↑ 29.8	554.3	414.4	↑ 33.8
毛利	145.6	122.8	↑ 18.5	397.5	315.2	↑ 26.1
除稅前溢利	74.1	39.6	↑ 87.3	227.9	147.7	↑ 54.3
純利	53.2	18.4	↑ 189.2	171.7	93.2	↑ 84.2

新加坡—2011年10月28日—中國獸藥行業翹楚中國動物保健品有限公司（「中國動物保健品」或「集團」）今日公佈，截至2011年9月30日止三個月（「2011年第三季」），公司擁有人應佔純利增加189.2%至的人民幣53,200,000元，銷售收入增加29.8%至人民幣208,900,000元，主要由於生物藥銷售大幅增長、粉劑持續表現強勁及行政開支下降所致。2010年第三季，由於公司在香港進行兩地上市，及根據CAH績效股份計劃向僱員發行13,000,000股新股份的公允價值涉及的非現金開支人民幣19,200,000元，產生約人民幣14,400,000元的若干一次性開支。

集團於截至2011年9月30日止九個月（「2011年九個月」）交出亮麗業績，銷售額增加33.8%至人民幣554,300,000元，公司擁有人應佔純利增加84.2%至人民幣171,700,000元。

於2011年九個月，集團的其他經營收入主要來自外匯淨收益。衍生金融工具於2011年九個月的公允價值變動收益為人民幣33,300,000元。

按業務分部分類的銷售收入

	2011年第三季		2010年第三季		2011年九個月		2010年九個月	
	人民幣 百萬元	%	人民幣 百萬元	%	人民幣百 萬元	%	人民幣 百萬元	%
粉劑	127.6	61.0	106.5	66.2	348.7	62.9	302.7	73.1
針劑	7.7	3.7	7.2	4.5	24.3	4.4	23.2	5.6
生物藥	73.6	35.3	47.1	29.3	181.3	32.7	88.5	21.3
總計	208.9	100.0	160.9	100.0	554.3	100.0	414.4	100.0

生物藥

本財政年度伊始，生物藥銷情本較淡靜，其後方顯著增長。2011年九個月生物藥銷售額大增105.5%至人民幣181,300,000元。當中，向省級獸醫站銷售的豬繁殖與呼吸綜合症（「豬藍耳病」）疫苗、豬瘟疫苗及口蹄疫（「口蹄疫」）疫苗，於2011年九個月分別貢獻銷售額人民幣104,800,000元、人民幣26,200,000元及人民幣23,100,000元。

豬藍耳病疫苗及豬瘟疫苗於本期間的銷售保持強勁。2011年九個月，來自此兩種疫苗的銷售收入增加88.8%至人民幣131,000,000元。口蹄疫疫苗於2011年第三季的銷售表現亦理想，為本季度貢獻人民幣18,200,000元，較2011年第二季初次貢獻僅人民幣4,900,000元的銷售額，勁升271.4%。

通過集團客戶網絡銷售的一般疫苗銷售額，於2011年九個月為人民幣27,200,000元，較去年同期增加43.2%。

粉劑

粉劑分部業績繼續令人滿意，2011年第三季的銷售額較2010年第三季及2011年第二季分別增長19.7%及4.0%。2011年九個月，粉劑銷售總額增長15.2%至人民幣348,700,000元，而2010年九個月則為人民幣302,700,000元。

針劑

2011年第三季及2011年九個月，針劑分部的銷售貢獻較2010年第三季及2010年九個月分別微升6.6%及5.0%。

中國動物保健品執行主席兼首席執行官王彥剛先生稱：「由於家禽及豬肉價格隨國內消費需求擴大而上漲，造就本期間配方藥分部取得了振奮人心的業績。我們繼續倚仗龐大網絡，提高向現有客戶銷售粉劑及針劑的銷售額。」

2011年九個月及2010年九個月，集團銷售成本佔銷售收入分別約28.3%及23.9%。銷售成本由2010年九個月的人民幣99,200,000元，上升至2011年九個月的人民幣156,800,000元，升幅達人民幣57,600,000元或58.0%。

毛利率

	2011年九個月	2010年九個月	升幅 (百分點)
粉劑	76.9%	77.5%	- 0.6百分點
針劑	61.0%	61.7%	-0.7百分點
生物藥	63.2%	75.1%	- 11.9百分點
總計	71.7%	76.1%	- 4.4百分點

整體毛利率由2010年九個月的76.1%下降4.4個百分點，至2011年九個月的71.7%。毛利率下降乃部分由於2010年11月引入的兩種新稅——城市維護建設稅（「城建稅」）及教育費附加稅（「教附稅」）。城建稅及教附稅分別按增值稅的7%及3%計算，並納入銷售成本之中。於2011年九個月，該等新稅合共約人民幣8,000,000元。

2011年九個月，粉劑及針劑的毛利率分別為76.9%及61.0%，而2010年九個月則分別為77.5%及61.7%。毛利率微跌主要由於上述兩種新稅所致。

針劑的毛利率較低，是由於製造針劑所需原材料及包裝物料的成本較粉劑為高。

生物藥銷售毛利率由2010年九個月的75.1%，降至2011年九個月的63.2%。除上述的新稅外，毛利率下跌亦可局部歸因於另外兩個關鍵原因。

首先，繼二月官方強制疫苗銷售投標舉行後，售予若干新增省級獸醫站的豬藍耳病疫苗亦調低了定價，讓集團可以涉足新市場。儘管如此，預計在往後的投標程序，分銷予新增省級獸醫站的豬藍耳病疫苗售價水平可望回復正常，此點可從9月豬藍耳病疫苗毛利率顯著改善得到佐證。

此外，口蹄疫疫苗剛於本期間投產，迄今尚未取得規模經濟效益，因此對疫苗分部整體毛利率造成影響。本期間整體原材料價格保持平穩。

每股數據

根據最新公佈的 2011 年九個月業績，集團每股普通股盈利（按加權平均股數 1,591,391,000 股計算）為人民幣 10.79 分，而去年同期為人民幣 5.96 分（按加權平均股數 1,562,508,000 股計算）。每股普通股資產淨值從人民幣 56.09 分（於 2010 年 12 月 31 日）增至人民幣 64.67 分（於 2011 年 9 月 30 日）。

最新企業資訊及展望

中國經濟於 2011 年第三季僅維持溫和增長，然而經濟放緩並無對通脹產生立竿見影的影響，消費品價格（尤其食品價格）繼續急升。國內雞肉及豬肉價格於現季度繼續趨升，內部消費所呈現的強勢，繼續推動著集團本季度增長。

現時，集團向多個省級獸醫站分銷豬瘟疫苗、豬藍耳病疫苗及動物口蹄疫疫苗。於 2011 年 8 月開始並即將完結的官方強制疫苗銷售投標期間，集團收到 17 個省市對豬瘟疫苗及豬藍耳病疫苗表達訂購意向，價值分別約人民幣 25,000,000 元及人民幣 50,000,000 元。待訂單到手後，預計將於其後的六至十二個月之內交貨。

集團自第二季度推出動物口蹄疫疫苗以來，隨著該產品漸為市場接受，它的需求亦逐步增加。本季度，動物口蹄疫疫苗錄得人民幣 18,200,000 元的銷售總額，成績驕人，而對上季度只有人民幣 4,900,000 元。儘管動物口蹄疫疫苗開售以來的銷情，較豬藍耳病疫苗初推出時的盛況有所不及，它的前景依然樂觀。早前，於 2011 年 2 月進行的投標，集團獲得向 10 個省市分銷動物口蹄疫疫苗的資格，但沒有收到訂購意向的表示。

於本次的投標，集團迄今為止已接獲 3 個省價值人民幣 10,000,000 元的訂購意向，並取得資格向 7 個省市分銷動物口蹄疫疫苗。因此，於本財政年度的最後季度，來自銷售強制疫苗的收入貢獻預計會保持強勁。

王先生表示：「我們繼續積極矢志尋求透過合資或 OEM 安排，將動物口蹄疫疫苗出口至海外。鑑於中國動物保健市場的龐大潛力，愈來愈多跨國醫藥巨企投入大量資源拓展中國市場。然而，基於中國動物保健品行業（尤其疫苗業務）的限制性，該等跨國大公司勢必要尋求與現存的國內公司成立合資公司或夥伴關係，作為它們開拓中國市場的策略之一。」

集團已公佈了截至 2011 年 9 月 30 日止九個月的一系列驕人業績。撇除衍生金融工具的公允價值收益及有關可換股債券的攤銷利息開支後，公司擁有人應佔經調整純利為人民幣 154,700,000 元。

儘管於本期間確認衍生金融工具的公允價值收益，但董事會強調，與可換股債券兌換選擇權部分有關的其後衍生金融工具公允價值調整，可能會對集團業績

造成負面影響。

展望未來，公司董事對集團的營運仍保持樂觀，除非發生不可預知情況，否則集團於現今財政年度的營運預期將繼續錄得盈利及維持強勁增長。

關於中國動物保健品有限公司

中國動物保健品紮根中國，從事獸藥製造、銷售及分銷，是中國獸藥行業的翹楚之一，擁有14個專利產品品牌，涵蓋粉劑、口服藥、針劑和生物藥，旗下逾500種治療和非治療獸藥，直接分銷到中國各個省份約4,900間獸藥零售商及32間大型家禽公司的龐大網絡，繼而直接轉售獸藥予農民。

公司設有四個區域辦事處，並已經為其所有17條生產線取得相關GMP認證，其中六條位於石家莊、兩條位於神農、七條位於山西、一條位於內蒙古及一條位於北京。公司於1996年成立，並於2007年12月31日在新交所上市。

###